

LA MASCOTA QUE NO EXISTIA

LOURDES BOIGUES

IL·LUSTRACIONS D'ANTONI LAVEDA

XIII PREMI DE NARRATIVA INFANTIL VICENT SILVESTRE

118 PÀGINES / 978-84-9824-427-4 / 7,80 EUROS

EDICIONS BROMERA, ALZIRA, 2008

Un estrany ocellet

Un dia el David, un xiquet de nou anys, troba un estrany ocellet abandonat en un parc i el cuida en secret amb l'ajuda de la seua amiga Magnòlia. Fins ací, pot parèixer una història convencional, si no fóra perquè amb el pas del temps comença a créixer-li un cos de lleó, i cap, ales i urpes d'àguila. Aquest conte narra l'entrançable història d'un grifó anomenat Gardal, perdut en el món dels humans, que tornarà a la seua família gràcies a l'ajuda de dos xiquets, després de viure mil i una aventures entre dracs, unicorns, i hidres. En aquest relat conviuen a parts iguals la vida quotidiana i el món que deixa entreobert la fantasia gràcies al poder de la imaginació. A més a més, és un llibre que ens parla de l'amor pels animals, el valor de l'amistat i la solidaritat, així com el respecte per la diferència. Una vegada més, Lourdes Boigues (Simat de la Vallidigna, 1968) ha sabut guanyar-se, per una banda, els més menuts mitjançant la tendresa i l'humor, i per altra banda, pares i mestres per la seua qualitat literària.

□ J. Ricart

Lletres Valencianes, nº 26



CRISTOBAL COLÓN: UN MAR, DOS ORILLAS

MARTA RIVERA FERNER I ALBERTO URCARAY

IL·LUSTRACIÓ DE MARTA RIVERA FERNER

COL·LECCIÓ «ESTRELLA POLAR»

32 PÀGINES / 978-84-9795-328-3 / 13,30 EUROS

BROSQUIL EDICIONS, VALENCIA, 20008

Mas allá del mar

Los libros representan una extraordinaria fuente de riqueza para la imaginación de los niños, a la vez que son una puerta abierta por donde las aventuras más inverosímiles llegan a su conocimiento. La función de enseñar jugando es un privilegio reservado a unos pocos, tanto si son escritores como editores, por esta razón nos parece enormemente interesante este libro. De la mano de dos autores argentinos residentes en Valencia Urcaray y Rivera Ferner –quien a su vez ilustra la narración–, ha llegado a nuestras manos un cuento que habla del descubrimiento de América, con la particularidad de estar relatado para los más pequeños de la casa.

Los autores narran la historia de un navegante genovés, llamado Colón, que tenía un gran sueño: conquistar las Indias. Pero el mar profundo y misterioso se interponía, una vez y otra, entre sus ansias de descubridor y la aventura que su objetivo encerraba. Un puñado de valientes marineros sometidos a los vaivenes del océano y tres naves: La Pinta, La Niña y La Santa María, hicieron posible la gesta.

Sólo resta por decir que el presente libro es una de esas piezas fundamentales de la literatura formativa que no debería faltar en las bibliotecas infantiles.

□ M^o Teresa Espasa

Lletres Valencianes, nº 26



COCODRILOS DE BARRIO

 MAX VON DER GRÜN

 TRADUCCIÓ DE VICENT MANUEL

 COL·LECCIÓ «CALCETÍN», 41

 158 PÀGINES / 978-84-9845-120-7 / 8,30 EUROS

 ALGAR EDITORIAL, ALZIRA, 2008

Una colla de barri

Un grup de joves de la gran ciutat de Dortmund formen una colla. L'ambient de barri obrer, humil i polsós, dominat per les grans fàbriques, imprimeix un caràcter peculiar a la colla, que s'autodenomina «dels cocodrils». El seu lloc de reunió és una cabana del bosc, lluny del seu barri, ja que a l'espai urbà no hi troben una zona de jocs. Hi accedeixen amb bicicleta. També sovintegen els voltants d'una fabrica abandonada. El grup, després de véncer les reticències inicials, acabarà acceptant un membre nou que té la particularitat de necessitar l'ús d'una cadira de rodes. No obstant això, el grup superarà els obstacles físics i aquest jove, anomenat Kurt, que ha fet amistat amb Hannes, acabarà sent acceptat per la «colla dels cocodrils».

Hi haurà uns robatoris que la policia no aconsegueix resoldre i el grup es veurà abocat a investigar a fons per tal de descobrir els lladres. I no és qüestió de deixar passar l'oportunitat de guanyar un grapat de diners. La primera edició de l'original, en alemany, és del 1976. Hi ha també una edició en català amb el títol *La colla dels cocodrils*. És un llibre fresc, amb intriga i atractiu, sobretot per a lectors a partir d'uns 10 anys d'edat.

□ Isabel Marín
Lletres Valencianes, n° 26



CAFÈ

 JORDI FERRER GRÀCIA

 INTRODUCCIÓ DE JOANVI CUBEDO

 COL·LECCIÓ «TEATRE», 11 / PREMI MICALET 2007

 104 PÀGINES / 978-84-96545-73-1 / 9 EUROS

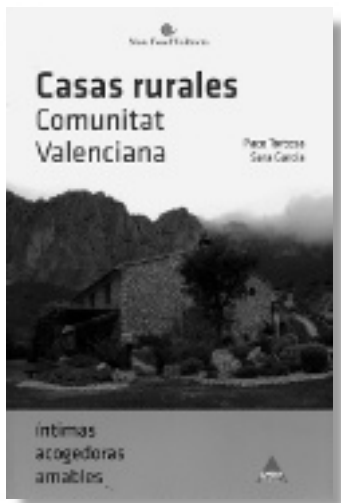
 EDITORIAL DENES, PAIPORTA, 2008

Un banquet ben particular

Dins la col·lecció teatral de Denes se'ns presenta *Cafè*, de Jordi Ferrer (Berga, 1964), guardonat amb el Premi Micalet 2007. L'autor, establert a Barcelona, ha estat reconegut amb el premi Josep M. de Sagarra 1998 per la seua traducció de *Clicia*, de Maquiavel, i amb el Premi Nacional de Teatre Castelló a Escena 2001, per *El triomf imaginari*.

Es tracta d'una obra centrada en una situació única, un sopar en un restaurant amb tres comensals i amb l'amo del local, el qual sovinteja la taula de tots tres. Aquesta situació i, sobretot, el diàleg que es desenvolupa al llarg de l'àpat són els puntals sobre els quals es va desvetlant tota una experiència vital compartida i unes relacions, a diferents bandes, un tant especials i ambigües. De tota manera, allò més destacable i sorprenent, segons el nostre parer, és la construcció dels diàlegs, amb un estil ben allunyat del que a hores d'ara és habitual. Aquests se'ns mostren amb regust a unes altres èpoques i, fins i tot, a unes altres gèneres. Tot un exercici de construcció verbal que, sens dubte, es fa de bon llegir. Una altra qüestió, és la teatralitat, en el sentit espectacular del terme, d'una proposta textual com la que Ferrer Gràcia ens ofereix.

□ Ramon X. Rosselló
Lletres Valencianes, n° 26



CASAS RURALES. COMUNITAT VALENCIANA

PACO TORTOSA I SARA GARCÍA

?? PÀGINES / 978-84-96419-49-0 / 20 EUROS

CARENA EDITORS, VALENCIA, 2008

Unos días de descanso

En la era de internet, Carena Editors se ha atrevido a editar, en papel, esta guía de casas rurales de la Comunidad Valenciana. Se trata, como el propio subtítulo del libro no sugiere, de casas “íntimas acogedoras y amables” que invitan al visitante a pasar en ellas unos días de descanso. La información se nos presenta dividida por provincias y por comarcas y es fruto del trabajo exhaustivo de los autores que han recorrido la geografía valenciana conociendo las casas y a sus propietarios. En un principio, los autores pre-seleccionaron cerca de 200 establecimientos y finalmente se quedaron con algo más de 100, aquellos que cumplían los requisitos de belleza, tranquilidad, entorno, sencillez, conservación... Cada una de las casas cuenta con un abundante material gráfico y un texto que narra las características geográficas de la zona. La información práctica se completa con la dirección, instalaciones y servicios, habitaciones, precios, como acceder y que podremos encontrar por los alrededores.

□ Beatriz López
Lletres Valencianes, n° 26



PASSOS LLEUGERS

DÀCIA MARAINI

TRADUCCIÓ D'IBAN LEON LLOP

COL·LECCIÓ «DE 6 A 96», I

61 PÀGINES / 978-84-92763-01-6 / 10 EUROS

EDICIONS 96, CARCAIXENT, 2009

Terror i misèries de la violència de gènere al món

Edicions 96 enceta una nova col·lecció, de caràcter heterogeni, amb aquesta obra de l'autora italiana Dacia Maraini (Fiesole, 1936), la qual ens va visitar aquest darrer abril amb motiu d'un congrés organitzat per la Universitat de València on es va fer una lectura dramatitzada d'aquest text.

Es tracta d'una obra ben representativa d'una llarga trajectòria de Maraini vinculada al feminisme i a la conscienciació i denúncia de la violència contra les dones arreu del món. La peça se'ns presenta estructurada en vuit escenes que mostren situacions diferents de casos de violència a llocs i cultures diversos del món. La forma que adopten aquestes escenes és variada, però sobre totes elles sura una voluntat de realisme documental que atorga a la proposta una esfereïdora imatge de crònica en primera persona de dones sotmeses a situacions límit. Se'ns dubte, ens trobem davant un text on les idees dominen totalment sobre qualsevol altra consideració i que apel·la sense massa concessions ni relativismes a la consciència del receptor. El text, després del xoc brutal que suposa la lectura de les escenes, es clou amb un poema africà adaptat per l'autora que esdevé un bon contrapunt estilístic a manera de final.

□ Ramon X. Rosselló
Lletres Valencianes, n° 26



LES NORMES DE CASTELLÓ FA 75 ANYS

VICENT PITARCH (ED.)

224 PÀGINES / 978-84-8021-683-8 / 10 EUROS

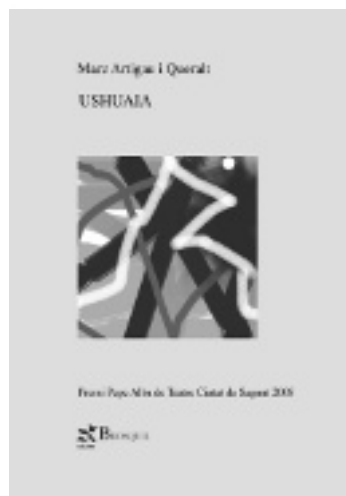
UJI, CASTELLÓ DE LA PLANA, 2008

Ja fa 75 anys

El llibre *Les normes de Castelló fa 75 anys* està estructurat en quatre grans blocs: articles periodístics, parlaments, declaracions i resolucions i textos icònics. Els textos han estat elaborats per diferents col·laboradors amb motiu del setanta-cinquè aniversari. Les Normes de Castelló, o Normes del 32, van ser signades l'any 1932 per les més importants institucions culturals valencianes del moment i s'han convertit en un fet històric emblemàtic. El nucli central del llibre està format per 40 articles periodístics, que són una reflexió sobre l'estat i significació actual d'estes Normes amb una clara voluntat de convertir-se en textos divulgatius adreçats a un públic ampli. De fet, els articles ací reproduïts ja s'han publicat en diferents mitjans de comunicació tant impresos com virtuals: *El Levante-El Mercantil Valenciano*, *El Temps*, *Serra d'Or*, entre altres.

Tots els articles de este llibre, coordinat pel professor Vicent Pitarch i publicat per l'UJI, constitueixen un valuós material on podrem trobar varietat d'enfocaments i diferents punts de vista.

□ Beatriz López
Lletres Valencianes, n° 26



USHUAIA

MARC ARTIGAU I QUERALT

PREMI PEPE ALBA DE TEATRE CIUTAT DE SAGUNT 2008

COL·LECCIÓ «TEATRE», 13

98 PÀGINES / 978-84-9795-485-3 / 12,30 EUROS

BROSQUIL EDICIONS, VALÈNCIA, 2008

A la recerca de l'absurd

Entre els gèneres de la creació literària, cap no pateix tant com el del teatre, raó per la qual algunes institucions han incorporat entre els seus premis el de la creació dramàtica, cosa que és de lloar atés els temps que corren de forta crisi de representació teatral, especialment en la nostra llengua.

Ushuaia és una peça dramàtica d'un jove autor, Marc Artigau que, tot i ser encara un estudiant de direcció escènica i dramaturgia, ja ha estrenat una peça dramàtica, *La gran festa*, i ha guanyat, així mateix, el premi Boira de Teatre amb l'obra *Els gorgs*. D'altra banda, Artigau ha dirigit i ha estat ajudant de direcció de diverses obres.

Amb tot, sembla que *Ushuaia* és més bé una obra experimental, força kafkiana i poc ambiciosa. Tanmateix, no és que siga un pur *divertimento*, encara que de vegades ho sembla. Tot l'objectiu dramàtic es concentra en jugar amb els opòsits: *llum/fosc*; *vida/mort*, però amb uns plantejaments força desubstanciats i frívols, dins una recerca de l'absurd *sui generis*. Ni la referència a Beckett aconsegueix salvar els personatges ni les situacions. Haurem de confiar en un producte més elaborat d'Artigau en un futur.

□ Lluís Alpera
Lletres Valencianes, n° 26



A PLEC DISPERS

PERE CÍSCAR

COL·LECCIÓ «RAZEF», 14

40 PÀGINES / 978-84-9551-073-0 / 4 EUROS

EDICIONS 96, CARCAIXENT, 2008

La no paraula

Reduir a l'absurd el sentit de la paraula quan, definitivament, *no és l'hora punta del sons*, és un exercici el resultat del qual transforma els mots en un estrany trencaclosques que obliga el lector a navegar (naufragar, de vegades) entre els versos mentre intenta recuperar aquell sentit perdut. No sé si m'explique. El de Pere Císcar és un camí d'anada i tornada. Despulla els mots, els esmicola, els capgira per mostrar-ne, en acabar el seu joc, un nou sentit. Així, cada vers esdevé un grapat de *cadàvers* i les localitats autòctones de Sollana i Perelló es castellanitzen i acaben saludant-se a la manera de: *Pere, yo soy Ana*. El *so net* del sonet ens desvetlla el nom de la filla d'en Guillem Tell, que acaba convertida feliçment en un *figatell*.

És aquesta una entremaliada proposta de Pere Císcar, l'home de Bellreguard que va nàixer l'endemà de morir Franco. Juganer amb les paraules, el poeta talla i enganxa allà on vol, troba la clau de volta dels mots i es deixa anar amb la forma, la fonètica, el ritme.

□ Begonya Mezquita
Lletres Valencianes, n° 26



94 BOCADILLOS CASI IMPRESCINDIBLES

JULIO CÉSAR CANO

111 PÀGINES / 978-84-96419-37-7 / 16 EUROS

CARENA EDITORS, VALÈNCIA, 2008

Bocadillos para todos

94 bocadillos casi imprescindibles es un libro de recetas para preparar en casa sabrosos y apetecibles bocadillos, todos ellos pensados para complacer diferentes gustos y edades. El autor, Julio César Cano (Capellades, Barcelona, 1965), ha querido compartir con los lectores su experiencia de cómo preparar esta amplia variedad de succulentos bocadillos y también para demostrarnos cómo éstos pueden convertirse en un placer sano, nutritivo y económico. Para facilitar la tarea de aquellos que se atreven a intentarlo, ha utilizado ingredientes habituales al alcance de cualquier «cocinero» improvisado. Para Julio César Cano no es nuevo este tipo de libro ya que ha escrito algunos más sobre temas relacionados con el arte culinario como *Cocina, carretera y manta I y II*, *La cocina charnega*, *El gran libro de las tapas y otras recetas de cocina tradicional*, *Musgo y resina*, *Tortillas en Hyde Park* y *Bocadillos ¿Y por qué no?*

□ Jorge Delgado
Lletres Valencianes, n° 26